Num

Chapter 28

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1

Hebrew	Burmese	Strong's
וַיְדַבֵּר	-နှင့်ပြောတော်မူ၍	H1696
יְהוָה	ထာဝရဘုရား	H3068
אֶל־	-သို့	H0413
מֹשֶׁה	မောရှေ	H4872
לֵּאמֹר׃	ဆိုတော်မူ၍	H0559

> တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရလေအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရ မည်မှာ၊ ငါ၏ပူဇော်သက္ကာကိုင်း၊

2

Hebrew	Burmese	Strong's
צַו	အမိန့်ပေးလော့	H6680
אֶת־	-ကို	H0853
בְּנֵי	-သားတို့	
יִשְׂרָאֵל	ဣသရလေ	H3478
וְאָמַרְתָּ	-နှင့်ပြောလော့	H0559
אֲלֵהֶם	သူတို့-သို့	H0413
אֶת־	-ကို	H0853
קָרְבָּנִי	ငါ့-ပူဇော်သက္ကာ	
לַחְמִי	ငါ့-အစာ	H3899
לְאִשַּׁי	ငါ့-မီးရှို့ရာ	H0801
רֵיחַ	အနံ့	H7381
נִיחֹחִי	ငါ့-မွှေးကြိုင်ရာ	H5207
תִּשְׁמְרוּ	သင်တို့-စောင့်ရှောက်ကြလော့	H8104
לְהַקְרִיב	ဆက်ကပ်ရန်	H7126
לִי	ငါ့-အား	
בְּמוֹעֲדוֹ׃	သူ့-အချိန်-၌	H4150

> ငါ့အဘို့ မွှေးကြိုင် သောအနံ့ရှိစေခြင်းငှာ မီးဖြင့်ပြုသော ငါ၏အစာ အာဟာရကိုင်း၊ အချိန်တန်မှ ငါ့အားပူဇော်ခြင်းငှာ သတိပြုရကြမြည်။

3

Hebrew	Burmese	Strong's
וְאָמַרְתָּ	-နှင့်ပြောလော့	H0559
לָהֶם	သူတို့-သို့	
זֶה	ဤ	H2088
הָאִשֶּׁה	-ထိုမီးရှို့ရာ	H0801
אֲשֶׁר	အရာ	
תַּקְרִיבוּ	သင်တို့-ဆက်ကပ်ကမြည်	H7126
לַיהוָה	ထာဝရဘုရား-အား	H3068
כְּבָשִׂים	သိုးသငယ်များ	H3532
בְּנֵי־	-သားများ	
שָׁנָה	တစ်နှစ်	H8141
תְמִימִם	အပြစ်ကင်းသော	H8549
שְׁנַיִם	နှစ်ကောင်	H8147
לַיּוֹם	တစ်နေ့-လျှင်	H3117
עֹלָה	မီးရှို့ရာယဇ်	
תָמִיד׃	အစဉ်	H8548

> တဖန်ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ နေ့တိုင်းအစဉ်အမြဲမီးရှို့ရာယဇ်ဘို့၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် နှစ်ကောင်ကို ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပူဇော်ရမည်။

4

Hebrew	Burmese	Strong's
אֶת־	-ကို	H0853
הַכֶּבֶשׂ	-ထိုသိုးသငယ်	H3532
אֶחָד	တစ်ကောင်	H0259
תַּעֲשֶׂה	ပြုလုပ်လော့	
בַבֹּקֶר	နံနက်-၌	H1242
וְאֵת	-နှင့်-ကို	H0853
הַכֶּבֶשׂ	-ထိုသိုးသငယ်	H3532
הַשֵּׁנִי	-ဒုတိယ	H8145
תַּעֲשֶׂה	ပြုလုပ်လော့	
בֵּין	-ကြား-၌	H0996
הָעַרְבָּיִם׃	-ညနေ-များ	H6153

> နံနက်ယံ၌ သိုးသငယ်တကောင်၊ ညဦးယံ၌ တကောင်ကို ပူဇော်ရမည်။

5

Hebrew	Burmese	Strong's
וַעֲשִׂירִית	-နှင့်ဆယ်ပုံတစ်ပုံ	H6224
הָאֵיפָה	-ဧဖာ	H0374
סֹלֶת	ဂျုံမှုန့်	H5560
לְמִנְחָה	ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ-အဖို့	H4503
בְּלוּלָה	ရောနှောထားသော	
בְּשֶׁמֶן	ဆီ-ဖြင့်	H8081
כָּתִית	ထုထားသော	H3795
רְבִיעִת	လေးပုံတစ်ပုံ	H7243
הַהִין׃	-ဟိန်	H1969

> သံလွင်သီးကို ထောင်း၍ရသော သံလွင်ဆီ သုံးလောယနှင့် ရောသော မုန့်ညက်တဩမဲကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။

6

לַיהוָֽה׃	אִשֶּׁה	נִיחֹחַ	לְרֵיחַ	סִינַי	בְּהַר	הָעֲשֻׂיָה	תָּמִיד	עֹלַת
ထာဝရဘုရား-အား	မီးရှို့ရာ	မွှေးကြိုင်ရာ	အနံ့-အဖို့	သိနာ	-တောင်-၌	ပြုလုပ်ခဲ့သော	အစဉ်	မီးရှို့ရာယဇ်
H3068	H0801	H5207	H7381	H5514	H2022		H8548	

ဤရွှေ့ကား၊ သိနာတောင်ပေါ်မှာ စီရင်တော် မူသည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သော အနံ့နှင့် မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ၊ အစဉ်အမြဲပြုရသော မီးရှို့ရာယဇ်ဖြစ်သတည်း။

7

הַסָּךְ	בַּקֹּדֶשׁ	הָאֶחָד	לַכֶּבֶשׂ	הַהִין	רְבִיעִת	וְנִסְכּוֹ
သွန်းလော	သန့်ရှင်းရာ-၌	-တစ်ကောင	သိုးသငယ်-အဖို့	-ဟိန်	လေးပုံတစ်ပုံ	-နှင့်သူ-သွန်းလောင်းရာ
	H6944	H0259	H3532	H1969	H7243	H5262

לַיהוָֽה׃	שֵׁכָר	נֶסֶךְ
ထာဝရဘုရား-အား	အရက်	သွန်းလောင်းရာ
H3068	H7941	H5262

သိုးသငယ်တကောင်နှင့်အတူ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ စပျစ်ရည်သုံးလောဃကို ပူဇော်၍၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ ထာဝရဘုရားအား သွန်းလောင်းရမည်။

8

כְּמִנְחַת	הָעַרְבַּיִם	בֵּין	תַּעֲשֶׂה	הַשֵּׁנִי	הַכֶּבֶשׂ	וְאֵת
ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ-ကဲ့သို	-ညနေ-များ	-ကြား-၌	ပြုလုပ်လော့	-ဒုတိယ	-ထိုသိုးသငယ်	-နှင့်-ကို
H4503	H6153	H0996		H8145	H3532	H0853

	לַיהוָֽה׃	נִיחֹחַ	רֵיחַ	אִשֵּׁה	תַּעֲשֶׂה	וּכְנִסְכּוֹ	הַבֹּקֶר
פ	ထာဝရဘုရား-အား	မွှေးကြိုင်ရာ	အနံ့	မီးရှို့ရာ	ပြုလုပ်လော့	-နှင့်သူ-သွန်းလောင်းရာ-ကဲ့သို	-နံနက်
פ	H3068	H5207	H7381	H0801		H5262	H1242

အခြားသော သိုးသငယ်ကို ညဦးယံ၌ ပူဇော် သောအခါ၊ နံနက်ယံ၌ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်း လောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာပါသည်နည်းတူ ပါလျက်၊ ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သောအနံ့နှင့် ပြည့်စုံ၍ မီးဖြင့်ပူဇော်သော ယဇ်ကို ပြုရမည်။

9

וּשְׁנֵי	תְמִימִם	שָׁנָה	בְּנֵי־	כְבָשִׂים	שְׁנֵי־	הַשַּׁבָּת	וּבְיוֹם
-နှင့်နှစ်	အပြစ်ကင်းသော	တစ်နှစ်	-သားများ	သိုးသငယ်များ	နှစ်-	-ဥပုသ်	-နှင့်-နေ့-၌
H8147	H8549	H8141		H3532	H8147	H7676	H3117

וְנִסְכּוֹ׃	בַשֶּׁמֶן	בְּלוּלָה	מִנְחָה	סֹלֶת	עֶשְׂרֹנִים
-နှင့်သူ-သွန်းလောင်းရာ	ဆီ-ဖြင့်	ရောနှောထားသော	ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ	ဂျုံမှုန့်	ဆယ်ပုံတစ်ပုံများ
H5262	H8081		H4503	H5560	H6241

နေ့တိုင်း အစဉ်ပူဇော်သော မီးရှို့ရာယဇ်၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ဥပုပ်နေ့ရက်၌ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်နှစ်ကောင်ကိုငင်း၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာပါလျက်၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ ဆီရောသောမုန့်ညက်နှစ်သြမ်ကိုငင်း ပူဇော်ရမည်။

10

	וְנִסְכָּֽהּ׃	הַתָּמִיד	עֹלַת	עַל־	בְּשַׁבַּתּוֹ	שַׁבַּת	עֹלַת
ס	-နှင့်သူမ-သွန်းလောင်းရာ	-အစဉ်	မီးရှို့ရာယဇ်	-အပေါ်	သူ-ဥပုသ်-၌	ဥပုသ်	မီးရှို့ရာယဇ်
ס	H5262	H8548			H7676	H7676	

နေ့တိုင်း အစဉ်ပူဇော်သော မီးရှို့ရာယဇ်၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ ဥပုပ်နေ့ရက်၌ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်နှစ်ကောင်ကိုငင်း၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာပါလျက်၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ ဆီရောသောမုန့်ညက်နှစ်သြမ်ကိုငင်း ပူဇော်ရမည်။

11
וּבְרָאשֵׁי -နှင့်-အစ-၌
חָדְשֵׁיכֶם သင်တို့-လများ H2320
תַּקְרִיבוּ သင်တို့-ဆက်ကပ်ကမြည် H7126
עֹלָה မီးရှို့ရာယဇ်
לַיהוָה ထာဝရဘုရား-အား H3068
פָּרִים နွားထီးများ H6499
בְנֵי -သားများ
בָקָר နွား H1241
שְׁנַיִם နှစ်ကောင် H8147
וְאַיִל -နှင့်သိုးထီး
אֶחָד တစ်ကောင် H0259
כְּבָשִׂים သိုးသငယ်များ H3532
בְּנֵי -သားများ
שָׁנָה တစ်နှစ် H8141
שִׁבְעָה ခုနစ်ကောင် H7651
תְּמִימִם׃ အပြစ်ကင်းသော H8549

လဆန်းတရက်နေ့၌၊ အသက်ပျိုသော နွားထီး နှစ်ကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အခါမလည်၊ အပြစ် မပါသော
သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်တို့ကို၊ ထာဝရဘုရား အား မီးရှို့ရာယဇ်ပူ၍ ပူဇော်ရမည်။

12
וּשְׁלֹשָׁה -နှင့်သုံး H7969
עֶשְׂרֹנִים ဆယ်ပုံတစ်ပုံများ H6241
סֹלֶת ဂျုံမှုန့် H5560
מִנְחָה ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ H4503
בְּלוּלָה ရောနှောထားသော
בַשֶּׁמֶן ဆီ-ဖြင့် H8081
לַפָּר နွားထီး-အဖို့ H6499
הָאֶחָד -တစ်ကောင် H0259
וּשְׁנֵי -နှင့်နှစ် H8147
עֶשְׂרֹנִים ဆယ်ပုံတစ်ပုံများ H6241
סֹלֶת ဂျုံမှုန့် H5560
מִנְחָה ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ H4503
בְּלוּלָה ရောနှောထားသော
בַשֶּׁמֶן ဆီ-ဖြင့် H8081
לָאַיִל သိုးထီး-အဖို့
הָאֶחָד׃ -တစ်ကောင် H0259

နွားတကောင်အဘို့၊ ဆီရောသော မုန့်ညက် သုံးဩမဲ၊ သိုးတကောင်အဘို့၊ ဆီရောသော မုန့်ညက် နှစ်ဩမဲ၊

13
וְעִשָּׂרֹן -နှင့်ဆယ်ပုံတစ်ပုံ H6241
עִשָּׂרוֹן ဆယ်ပုံတစ်ပုံ H6241
סֹלֶת ဂျုံမှုန့် H5560
מִנְחָה ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ H4503
בְּלוּלָה ရောနှောထားသော
בַשֶּׁמֶן ဆီ-ဖြင့် H8081
לַכֶּבֶשׂ သိုးသငယ်-အဖို့ H3532
הָאֶחָד -တစ်ကောင် H0259
עֹלָה မီးရှို့ရာယဇ်
רֵיחַ အနံ့ H7381
נִיחֹחַ မွှေးကြိုင်ရာ H5207
אִשֶּׁה မီးရှို့ရာ H0801
לַיהוָה׃ ထာဝရဘုရား-အား H3068

သိုးသငယ်တကောင်အဘို့၊ ဆီရောသော မုန့်ညက်တဩ မဲစီတည်း ဟူသော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ နှင့်တကွ၊ ထာဝရဘုရားအား
မီးဖြင့်ပူဇော်၍ မီးရှို့ရာ ယဇ်ကို ပူရမည်။

14
וְנִסְכֵּיהֶם -နှင့်သူတို့-သွန်းလောင်းရာများ H5262
חֲצִי တစ်ဝက် H2677
הַהִין -ဟိန် H1969
יִהְיֶה ဖြစ်မည် H1961
לַפָּר နွားထီး-အဖို့ H6499
וּשְׁלִישִׁת -နှင့်သုံးပုံတစ်ပုံ H7992
הַהִין -ဟိန် H1969
לָאַיִל သိုးထီး-အဖို့
וּרְבִיעִת -နှင့်လေးပုံတစ်ပုံ H7243
הַהִין -ဟိန် H1969
לַכֶּבֶשׂ သိုးသငယ်-အဖို့ H3532
יָיִן စပျစ်ရည် H3196
זֹאת ဤ H2063
עֹלַת မီးရှို့ရာယဇ်
חֹדֶשׁ လ H2320
בְּחָדְשׁוֹ သူ-လ-၌ H2320
לְחָדְשֵׁי လများ-အဖို့ H2320
הַשָּׁנָה׃ -နှစ် H8141

သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့ကား၊ နွား တကောင်နှင့် စပျစ်ရည် ခြောက်လဘေယ၊ သိုးတကောင် နှင့် လေးလဘေယ၊
သိုးသငယ်တကောင်နှင့် သုံးလဘေယ ကို ပူဇော်ရမည်။ ထိုသို့ လတိုင်း အစဉ်မပြတ် မီးရှို့ရာ ယဇ်ကို ပူဇော်ရမည်။

15

וּשְׂעִיר	עִזִּים	אֶחָד	לְחַטָּאת	לַיהוָה	עַל־	עֹלַת	הַתָּמִיד
-နှင့်ဆိတ်ထီး	ဆိတ်များ	တစ်ကောင်	အပြစ်ဖြေ-အဖို့	ထာဝရဘုရား-အား	-အပေါ်	မီးရှို့ရာယဇ်	-အစဉ်
	H5795	H0259		H3068			H8548

יֵעָשֶׂה	וְנִסְכּוֹ׃	ס
ပူဇော်ရမည်	-နှင့်သူ-သွန်းလောင်းရာ	ס
	H5262	

နေ့တိုင်း အစဉ်ပူဇော်သော မီးရှို့ရာယဇ်၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ထာဝရဘုရားအား ဆိတ်သငယ်တကောင်ကို လည်း ပူဇော်ရမည်။

16

וּבַחֹדֶשׁ	הָרִאשׁוֹן	בְּאַרְבָּעָה	עָשָׂר	יוֹם	לַחֹדֶשׁ	פֶּסַח	לַיהוָה׃
-နှင့်-လ-၌	-ပထမ	-ဆယ့်လေး-	ဆယ်	နေ့	-လ	ပသခါပွဲ	ထာဝရဘုရား-အား
H2320	H7223	H0702	H6240	H3117	H2320	H6453	H3068

ပဌမလတဆယ်လေးရက်နေ့၌၊ ထာဝရဘုရား၏ ပသခါပွဲဖြစ်၏။

17

וּבַחֲמִשָּׁה	עָשָׂר	יוֹם	לַחֹדֶשׁ	הַזֶּה	חָג	שִׁבְעַת	יָמִים	מַצּוֹת	יֵאָכֵל׃
-နှင့်-ဆယ့်ငါး-	ဆယ်	နေ့	-လ	ဤ	ပွဲတော်	ခုနစ်	ရက်	တဆေးမဲ့မုန့်	စားမည်
H2568	H6240	H3117	H2320	H2088	H2282	H7651	H3117	H4682	H0398

၎င်းလ တဆယ်ငါးရက်နေ့၌ ပွဲကိုခံရမည်။ ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး တဆေးမဲ့မုန့်ကို စားရကြမည်။

18

בַּיּוֹם	הָרִאשׁוֹן	מִקְרָא־	קֹדֶשׁ	כָּל־	מְלֶאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	תַעֲשׂוּ׃
-နေ့-၌	-ပထမ	စည်းဝေးခြင်း-	သန့်ရှင်း	ခပ်သိမ်းသော-	အလုပ်	ကျွန်-အလုပ်	မ-	လုပ်ကြရ
H3117	H7223	H4744	H6944	H3605	H4399	H5656	H3808	

ပဌမနေ့၌ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။

19

וְהִקְרַבְתֶּם	אִשֶּׁה	עֹלָה	לַיהוָה	פָּרִים	בְּנֵי־	בָקָר
-နှင့်သင်တို့-ဆက်ကပ်ကြမည်	မီးရှို့ရာ	မီးရှို့ရာယဇ်	ထာဝရဘုရား-အား	နွားထီးများ	-သားများ	နွား
H7126	H0801		H3068	H6499		H1241

שְׁנַיִם	וְאַיִל	אֶחָד	וְשִׁבְעָה	כְבָשִׂים	בְּנֵי	שָׁנָה	תְּמִימִם
နှစ်ကောင်	-နှင့်သိုးထီး	တစ်ကောင်	-နှင့်ခုနစ်ကောင်	သိုးသငယ်များ	-သားများ	တစ်နှစ်	အပြစ်ကင်းသော
H8147		H0259	H7651	H3532		H8141	H8549

יִהְיוּ	לָכֶם׃
ဖြစ်ကြမည်	သင်တို့-အဖို့
H1961	

ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ယဇ်တည်းဟူ သော အသက်ပျိုသော နွားထီးနှစ်ကောင်၊ သိုးထီး တကောင်၊ အခါမလည် အပြစ်မပါသော သိုးသငယ် ခုနစ်ကောင်တို့ကို မီးရှို့ရာယဇ်ပြု၍ ပူဇော်ရမည်။

20

וּמִנְחָתָם	סֹלֶת	בְּלוּלָה	בַשָּׁמֶן	שְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרֹנִים	לַפָּר
-နှင့်သူတို့-ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ	ဂျုံမှုန့်	ရောနှောထားသော	ဆီ-ဖြင့်	သုံး	ဆယ်ပုံတစ်ပုံများ	နွားထီး-အဖို့
H4503	H5560		H8081	H7969	H6241	H6499

וּשְׁנֵי	עֶשְׂרֹנִים	לָאַיִל	תַּעֲשׂוּ׃
-နှင့်နှစ်	ဆယ်ပုံတစ်ပုံများ	သိုးထီး-အဖို့	သင်တို့-ပြုလုပ်ကြမည်
H8147	H6241		

နွားတကောင်လျှင် ဆီရောသော မုန့်ညက် သုံးဩမဲ၊ သိုးတကောင်လျှင် နှစ်ဩမဲ၊

21

הַכְּבָשִׂים׃	לְשִׁבְעַת	הָאֶחָד	לַכֶּבֶשׂ	תַּעֲשֶׂה	עִשָּׂרוֹן	עִשָּׂרוֹן
-သိုးသငယ်များ	ခုနစ်ကောင်-အဖို့	-တစ်ကောင်	သိုးသငယ်-အဖို့	ပြုလုပ်လော့	ဆယ်ပုံတစ်ပုံ	ဆယ်ပုံတစ်ပုံ
H3532	H7651	H0259	H3532		H6241	H6241

သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်စေ့အောင်၊ တကောင် လျှင် တသြမ်မံစီနှင့် ဘဇောဇ်ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။

22

עֲלֵיכֶם׃	לְכַפֵּר	אֶחָד	חַטָּאת	וּשְׂעִיר
သင်တို့-အပေါ်	အပြစ်ဖြေရန်	တစ်ကောင်	အပြစ်ယဇ်	-နှင့်ဆိတ်ထီး
		H0259		

အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှာ၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ်တကောင်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။

23

אֶת־	תַּעֲשׂוּ	הַתָּמִיד	לְעֹלַת	אֲשֶׁר	הַבֹּקֶר	עֹלַת	מִלְּבַד
-ကို	သင်တို့-ပြုလုပ်ကမြည်	-အစဉ်	မီးရှို့ရာယဇ်-အဖို့	အရာ	-နံနက်	မီးရှို့ရာယဇ်	ထိုမှတစ်ပါး
H0853		H8548			H1242		H0905

אֵלֶּה׃
ဤ-အရာများ
H0428

နံနက်အစဉ် နံနက်တိုင်းပူဇော်သော မီးရှို့ရာ ယဇ်မှတပါး၊ ထိုယဇ်များကို ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်။

24

נִיחֹחַ	רֵיחַ־	אִשֵּׁה	לֶחֶם	יָמִים	שִׁבְעַת	לַיּוֹם	תַּעֲשׂוּ	כָּאֵלֶּה
မွှေးကြိုင်ရာ	အနံ့-	မီးရှို့ရာ	အစာ	ရက်	ခုနစ်	တစ်နေ့-လျှင်	သင်တို့-ပြုလုပ်ကမြည်	ဤ-ကဲ့သို့
H5207	H7381	H0801	H3899	H3117	H7651	H3117		H0428

וְנִסְכּוֹ׃	יֵעָשֶׂה	הַתָּמִיד	עוֹלַת	עַל־	לַיהוָה
-နှင့်သူ-သွန်းလောင်းရာ	ပြုလုပ်မည်	-အစဉ်	မီးရှို့ရာယဇ်	-အပေါ်	ထာဝရဘုရား-အား
H5262		H8548			H3068

ထိုသို့ အစဉ်အမြဲပူဇော်သောမီးရှို့ရာယဇ်၊ သွန်း လောင်းရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ခုနစ်ရက်ပတ်လုံး တနေ့တနေ့လျှင်
ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သောအနံ့ နှင့် မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သက္ကာ အစာအာဟာရကို ပူဇော်ရမည်။

25

מְלֶאכֶת	כָּל־	לָכֶם	יִהְיֶה	קֹדֶשׁ	מִקְרָא־	הַשְּׁבִיעִי	וּבַיּוֹם
အလုပ်	ခပ်သိမ်းသော-	သင်တို့-အဖို့	ဖြစ်မည်	သန့်ရှင်း	စည်းဝေးခြင်း-	-သတ္တမ	-နှင့်-နေ့-၌
H4399	H3605		H1961	H6944	H4744	H7637	H3117

ס	תַעֲשׂוּ׃	לֹא	עֲבֹדָה
ס	လုပ်ကရ	မ-	ကျွန်-အလုပ်
		H3808	H5656

သတ္တမနေ့၌လည်း၊ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရ မည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။

26

לַיהוָה	חֲדָשָׁה	מִנְחָה	בְּהַקְרִיבְכֶם	הַבִּכּוּרִים	וּבְיוֹם
ထာဝရဘုရား-အား	အသစ်	ဘဇော်ပူဇော်သက္ကာ	သင်တို့-ဆက်ကပ်ကြသောအခါ	-ပထမအသီး	-နှင့်-နေ့-၌
H3068	H2319	H4503	H7126	H1061	H3117

מְלֶאכֶת	כָּל־	לָכֶם	יִהְיֶה	קֹדֶשׁ	מִקְרָא־	בְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם
အလုပ်	ခပ်သိမ်းသော-	သင်တို့-အဖို့	ဖြစ်မည်	သန့်ရှင်း	စည်းဝေးခြင်း-	သင်တို့-ရက်သတ္တပတ်များ-၌
H4399	H3605		H1961	H6944	H4744	H7620

תַעֲשׂוּ׃	לֹא	עֲבֹדָה
လုပ်ကရ	မ-	ကျွန်-အလုပ်
	H3808	H5656

ထိုမှတပါး၊ သိတင်းခုနစ်သိတင်းစေ့ပြီးမှ၊ ဘဇောဇ် ပူဇော်သက္ကာအသစ်ကို ထာဝရဘုရားထံတော် သို့ ဆောင်ခဲ့သောနေ့၊
အဦးသီးသောအသီး နေ့ရက်၌ ဓမ္မစည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။ လောကီအလုပ်ကို မလုပ်ရ။

27
וְהִקְרַבְתֶּ֨ם -နှင့်သင်တို့-ဆက်ကပ်ကမြည် H7126
עוֹלָ֜ה မီးရှို့ရာယဇ်
לְרֵ֣יחַ အနံ့-အဖို့ H7381
נִיחֹ֙חַ֙ မွှေးကြိုင်ရာ H5207
לַֽיהוָ֔ה ထာဝရဘုရား-အား H3068
פָּרִ֧ים နွားထီးများ H6499
בְּנֵֽי־ -သားများ
בָקָ֛ר နွား H1241
שְׁנַ֖יִם နှစ်ကောင် H8147
אַ֣יִל သိုးထီး
אֶחָ֑ד တစ်ကောင် H0259
שִׁבְעָ֛ה ခုနစ်ကောင် H7651
כְּבָשִׂ֥ים သိုးသငယ်များ H3532
בְּנֵ֖י -သားများ
שָׁנָֽה׃ တစ်နှစ် H8141

ထာဝရဘုရားအဘို့ မွှေးကြိုင်သောအနံ့နှင့် မီးရှို့ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျိုသော နွားထီးနှစ်ကောင်၊ သိုးထီးတကောင်၊ အပြစ်မပါသော သိုးသငယ်ခုနစ် ကောင်တို့ကို ပူဇော်ရမည်။

28
וּמִנְחָתָ֗ם -နှင့်သူတို့-ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ H4503
סֹ֚לֶת ဂျုံမုန့် H5560
בְּלוּלָ֣ה ရောနှောထားသော
בַשָּׁ֑מֶן ဆီ-ဖြင့် H8081
שְׁלֹשָׁ֨ה သုံး H7969
עֶשְׂרֹנִ֜ים ဆယ်ပုံတစ်ပုံများ H6241
לַפָּ֣ר နွားထီး-အဖို့ H6499
הָֽאֶחָ֔ד -တစ်ကောင် H0259
שְׁנֵי֙ နှစ် H8147
עֶשְׂרֹנִ֔ים ဆယ်ပုံတစ်ပုံများ H6241
לָאַ֖יִל သိုးထီး-အဖို့
הָאֶחָֽד׃ -တစ်ကောင် H0259

နွားတကောင်လျှင် ဆီရောသောမုန့်ညက် သုံးဩမဲ၊ သိုးတကောင်လျှင် နှစ်ဩမဲ၊

29
עִשָּׂרוֹן֙ ဆယ်ပုံတစ်ပုံ H6241
עִשָּׂר֔וֹן ဆယ်ပုံတစ်ပုံ H6241
לַכֶּ֖בֶשׂ သိုးသငယ်-အဖို့ H3532
הָאֶחָ֑ד -တစ်ကောင် H0259
לְשִׁבְעַ֖ת ခုနစ်ကောင်-အဖို့ H7651
הַכְּבָשִֽׂים׃ -သိုးသငယ်များ H3532

သိုးသငယ်ခုနစ်ကောင်စေ့အောင်၊ တကောင် လျှင် တဩမဲစီနှင့် ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။

30
שְׂעִ֥יר ဆိတ်ထီး
עִזִּ֖ים ဆိတ်များ H5795
אֶחָ֑ד တစ်ကောင် H0259
לְכַפֵּ֖ר အပြစ်ဖြေရန်
עֲלֵיכֶֽם׃ သင်တို့-အပေါ်

အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ၊ ဆိတ်သငယ် တကောင်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။

31
מִלְּבַ֞ד ထိုမှတစ်ပါး H0905
עֹלַ֥ת မီးရှို့ရာယဇ်
הַתָּמִ֛יד -အစဉ် H8548
וּמִנְחָת֖וֹ -နှင့်သူ-ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ H4503
תַּֽעֲשׂ֑וּ သင်တို့-ပြုလုပ်ကမြည်
תְּמִימִ֥ם အပြစ်ကင်းသော H8549
יִהְיוּ־ ဖြစ်ကမြည်- H1961
לָכֶ֖ם သင်တို့-အဖို့
וְנִסְכֵּיהֶֽם׃ -နှင့်သူတို့-သွန်းလောင်းရာများ H5262
פ
פ

ထိုသို့ အစဉ်အမြဲပူဇော်သော မီးရှို့ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာမှတပါး၊ သွန်းလောင်းရာ ပူဇော် သက္ကာနှင့်တကွ၊ အပြစ်မပါသော ယဇ်ကောင်များတို့ကို ထပ်၍ ပူဇော်ရမည်။